



**西灣地區復育計劃  
資訊小冊子**

**計劃詳情**

# 西灣地區復育計劃

西貢區社區中心獲環保基金資助，於2017年初在目標保育地點——西灣開展「西灣地區復育計劃」。當中參與伙伴包括新界社區中心及西灣村村民。另外，由相關持份者、專家、計劃執行者及研究相關範疇之學者所組成的督導委員會督導整個計劃的方針及執行。

## 計劃目標

在各相關持份者的協作安排當中，藉着展示數百年來當地居民獨特的生活方式和歷史，期望在平衡發展與保育的狀況下，活化西灣人文生活環境、保育濕地等的生態體系及協助改善村民經濟收益。同時，在可持續發展的方向上，向社會傳達保育與發展並行不悖的可行方式。



# 計劃內容

## 1. 復耕農地

西灣村村民早於七十年代中期不再從事耕作，掐指一算，村內農地已被棄耕接近半個世紀，因此農地長滿了雜草亂木，須要重新開墾種植。為求更有效復耕及管理農地，「西灣有機農莊」因此設立，當中劃分稻米、中草藥、典型作物、原生及特有植物等不同的種植示範區域。在「取於自然」、「回饋自然」的原則下，透過有機耕種的方式復耕農地，使進行農業活動的同時可保護當地環境，亦能讓大眾關注本地農業。



▲ 「西灣有機農莊」的出水田



▲ 水稻

## 2. 保育生態

提高西灣的生態價值亦是計劃目標之一，內容包括以有機耕種的方式復耕農地、在河口和濕地等生境實行管理計劃、建立及保護動物的棲息地以提升林地及河溪生物的多樣性等。另外，為了理解計劃開始前及過程中西灣生態環境的轉變，我們同時須定期進行生態調查及監測。

# 計劃內容

## 3. 活化建築

經與村民商討及參考相關意見後，將原為士多及旅舍的兩層村屋維修翻新，使之活化成為「西灣遊客資訊中心」，為遊人提供西灣及鄰近周邊地區的旅遊資訊。同時，中心內設置歷史文化、人文生活和環境生態的展館、工作坊場地及詢問處。另外，計劃亦修復位於村口是為西灣村標誌的「古井」，以供遊人拍照，同時亦保存村民珍貴的歷史文物。



▲ 西灣遊客資訊中心翻新前（左）及翻新後（右）



▲ 西灣村口古井翻新前（左）及翻新後（右）

# 計劃內容

## 4. 承傳文化

本港不同的原居民村落各自背後均蘊含珍貴而獨特的歷史文化背景，而西灣村早於十七世紀就有黎姓祖先定居，並以耕種及捕漁為生，漸漸發展為成熟的村落，擁有自身的歷史文化及人文生活。直至現時，村民依然保存具歷史價值的文物，而部分文物現正在「西灣遊客資訊中心」內的展館展出。此外，為了更深入了解西灣村，我們與村民進行多次口述歷史採集，將搜集得來的資料整理成展板，設置於中心的展館讓公眾深入探究。



▲ 與村民進行口述歷史採集



▲ 歷史悠久的雞公碗



▲ 石磨



▲ 炭熨斗

# 計劃內容

## 5. 教育公眾

我們舉辦有關西灣的歷史文化、人文生活及生態保育的教育及康樂導賞活動、工作坊和體驗活動等等，讓社會大眾、機構團體、學生和遊客可以報名參與。同時，為復育工作開展了長期及可持續的義工計劃讓公眾參與，以達致提升公眾對保育的關注。就以上活動的詳情可透過網頁了解更多。



## 6. 推動經濟

「西灣遊客資訊中心」的設立有助吸引公眾及遊客來臨西灣村旅遊，帶動人流，藉以推動當地的旅遊發展，間接提升當地村民為遊客提供服務所帶來的收益。此外，中心還聘用當地村民作為員工，藉著村民對西灣的深厚認識，幫助解答遊客的問題。

# 西灣遊客資訊中心



西灣遊客資訊中心利用原身為泗合士多的兩層村屋建築，維修翻新及活化成為「西灣遊客資訊中心」，為遊客提供附近地區遠足、生態及人文景點等相關資訊，同時提供導賞團、體驗團等活動現場報名服務，以及設置西灣文化及生態展覽，以文字和展品展示西灣村歷史由來、演變及獨有的生活文化。



資助機構



主辦機構



協辦機構



## 西灣地區復育計劃

Facebook page



網站



<https://saiwanrehab.hk/>